

Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

12 janvier 2016

ORDRE DU JOUR

Administration

1. Ouverture de l'assemblée
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Acceptation des procès-verbaux du 1^{er} décembre et des deux spéciales du 15 décembre
4. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil
5. La correspondance
6. Dépôt des procès-verbaux des comités
7. 1^{ère} période de questions
8. Mandat Me Duranleau - convention
9. Renouvellement des assurances municipales Groupe Ultima Inc.
10. Renouvellement de contrat PG Solutions Inc.
11. Formation FQM Les leviers financiers de la gestion des matières recyclables
12. Embauche nouveau dg – délégation
13. ADMQ
14. École du petit clocher – compostage – sécurité des enfants

Urbanisme

Adoption du règlement 429-01 lotissement

Bibliothèque

Nomination représentant municipal

Loisirs

Avis de motion

Incendie

Anges Gardiens - Bedford

Réseau routier

Multi Routes – abat-poussière

L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par la dg

Le divers

2^e période de questions

La clôture de l'assemblée

12 janvier 2016

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 12^e jour du mois de janvier 2016, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Mesdames les conseillères Linda Davignon et Carol Venneman,

Messieurs les conseillers David Shedrick et David Adams.

Absence motivée, monsieur le conseiller Chad Whittaker.

Également présente, la directrice générale, secrétaire trésorière Thérèse Lacombe.

Administration

1. Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20h25.

2. 2016-01-001 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

Que l'ordre du jour soit accepté tel que déposé.

Constat de la vacance au siège numéro 3, madame Mélanie Grimard. Des élections auront lieu d'ici le 8 mai 2016.

3. 2016-01-002 Acceptation des procès-verbaux du 1^{er} décembre et des deux spéciales du 15 décembre

Il est proposé par David Shedrick

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

Que les procès-verbaux soient acceptés dans leur rédaction respective.

4. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

Les membres du conseil ont fait état de leurs représentations.

5. La correspondance

La correspondance est déposée à la table du conseil

Résolution découlant de la correspondance :

2016-01-003 Commission Mixte Internationale – Attentes de la MRC du Haut-Richelieu

CONSIDÉRANT QUE la Commission mixte internationale (CMI) invite la population à commenter un projet de rapport présentant les travaux réalisés par un groupe de travail technique visant à développer un système opérationnel en temps réel de prévision des inondations et de la cartographie des plaines inondables pour le lac Champlain et la rivière Richelieu;

CONSIDÉRANT QUE l'orientation de la CMI a pour objectif d'améliorer la préparation des services d'urgence et de la population en général compte tenu la possibilité de consulter des cartes statiques délimitant les zones qui seraient touchées si les niveaux d'eaux du lac Champlain et de la rivière Richelieu atteignaient diverses hauteurs, volume ou débits;

CONSIDÉRANT QUE la CMI n'envisage pas le développement d'un outil pouvant analyser différentes mesures d'atténuation des crues potentielles ou étudier différents scénarios de mitigation, ces éléments sortant du cadre de la demande des gouvernements concernés;

CONSIDÉRANT QUE la CMI souhaite vérifier auprès de la population si les recommandations formulées sont valables et répondent aux besoins réels d'amélioration de la préparation aux crues du lac Champlain et de la rivière Richelieu;

EN CONSÉQUENCE :

Sur proposition du conseiller Linda Davignon
Appuyée par le conseiller Carol Venneman

IL EST RÉSOLU :

QUE le préambule de la présente en fasse partie intégrante;

QUE le conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville appuie la MRC du Haut-Richelieu dans ses attentes en ce qui a trait aux travaux de la CMI, à savoir :

QUE les recommandations formulées, quoique très techniques, seraient valables dans la mesure où le système de prévision des crues permettra éventuellement de produire une cartographie dynamique alimentée en temps réel par les prévisions météorologiques récoltées chaque printemps;

QUE ce système opérationnel en temps réel puisse effectivement servir d'outil de planification aux services des urgences et autorités en place d'autant plus s'il est centralisé avec le Géoportail «Vigilance : Surveillance des crues des eaux» du ministère de la Sécurité publique du Québec ;

QU'en ce qui concerne le questionnaire de la CMI sur les besoins en lien avec l'objectif d'amélioration de la préparation aux crues, les besoins réels de l'ensemble de la population riveraine du Haut-Richelieu s'avèrent de pouvoir se protéger et s'immuniser individuellement ou collectivement contre les inondations;

QUE la politique gouvernementale du Québec sur la protection des rives, du littoral et des plaines inondables soit améliorée dans un contexte de prévention et de précaution car elle empêche actuellement les résidents de ces zones à risque de prendre des moyens efficaces de protection et d'immunisation contre les inondations tout en conservant la libre circulation des eaux et le maintien de la salubrité;

DE RÉITÉRER aux gouvernements fédéral et provincial ainsi qu'à la CMI le besoin imminent de bénéficier d'outils adéquats permettant de réaliser des études d'impacts relatives à d'éventuels ouvrages de protection contre les inondations;

DE DEMANDER que le système développé par la CMI évolue pour devenir un outil d'aide et de solution pour l'analyse des différents scénarios de mitigation, le tout afin de réaliser les mesures d'immunisation les plus appropriées et surtout, les mieux adaptées à la réalité du territoire du Haut-Richelieu.

6. Dépôt des procès-verbaux des comités

Madame Prud'homme a déposé le procès-verbal de la bibliothèque en date du 5 janvier 2016.

Dépôt du procès-verbal de la Régie des eaux en date du 16 décembre 2015.

7. 1^{ère} période de questions

Madame la mairesse gère la période de questions.

8. 2016-01-004 Mandat Me Duranleau - convention

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par David Adams

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville retienne les services de Me Duranleau dans le dossier de la convention.

9. 2016-01-005 Renouvellement des assurances municipales Groupe Ultima inc.

Il est proposé par David Shedrick

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise le renouvellement des assurances municipales avec la Mutuelle des Municipalités, Chapdelaine assurances et services financiers inc. courtiers pour un montant total de 18 265\$.

10. 2016-01-006 Renouvellement de contrat PG Solutions Inc.

Il est proposé par Linda Davignon

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville renouvelle le contrat de services avec PG Solutions inc. pour un montant total de 9 542.94\$ toutes taxes comprises.

11. 2016-01-007 Formation FQM Les leviers financiers de la gestion des matières recyclables

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise à prendre la formation Les leviers financiers de la gestion des matières résiduelles au coût de 199\$ plus taxes applicables. 3 personnes inscrites

12. 2016-01-008 Embauche nouveau dg – délégation

Considérant l'embauche du nouveau directeur général lequel débutera ses fonctions en date du 14 janvier 2016;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise monsieur Charles Whissell à signer pour et au nom de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville tous les chèques, effets bancaires et autres à la CIBC de Lacolle;

Qu'une carte de crédit Visa de la CIBC lui soit émise avec une limite de 1 000\$;
Qu'il soit également autorisé à représenter ladite municipalité à la Société d'Assurances Automobile du Québec;
Que le règlement numéro 425 Règles de contrôle et de suivi budgétaires et le règlement 601 Règlement déléguant certains pouvoirs d'autoriser des dépenses et de passer des contrats lui soit dévolue.

13. 2016-01-009 ADMQ

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise l'adhésion de monsieur Charles Whissell à l'Association des directeurs municipaux du Québec au coût de 726\$;

Qu'il soit également autorisé à suivre une formation en trois (3) capsules pour le président d'élections, au coût de 142\$ par capsule, 426\$ plus les taxes applicables.

14. Reporté École du petit clocher – compostage – sécurité des enfants

Urbanisme

2016-01-010 Adoption du règlement de lotissement 429-01

PROVINCE DE QUÉBEC

MRC DU HAUT-RICHELIEU

MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

RÈGLEMENT NUMÉRO 429-01

RÈGLEMENT ABROGEANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NUMÉRO 556,
CONCERNANT LA CONTRIBUTION AU FONDS DE PARCS, TERRAINS DE JEUX ET ESPACES
NATURELS LORS D'UNE OPÉRATION CADASTRALE

Considérant Que la Municipalité a adopté un règlement de lotissement afin de gérer, notamment, les opérations cadastrales sur son territoire;

Considérant Que la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme permet à une municipalité, comme condition préalable à l'autorisation d'une opération cadastrale, d'exiger une contribution au fonds de parcs, terrains de jeux et espaces naturels, soit sous forme de superficie de terrain, soit sous forme de somme d'argent;

Considérant Que Saint-Georges-de-Clarenceville est une petite municipalité rurale;

Considérant les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme;

Considérant l'avis de motion donné le 6 octobre 2015;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par David Adams

Opposé par Linda Davignon

Et résolu :

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

ARTICLE 1

L'article 35, intitulé *Cession pour parcs, terrains de jeux et espaces naturels*, est modifié de manière à remplacer le pourcentage de 10% de la façon suivante :

Les terrains desservis par les services municipaux

0-3 lots	aucune contribution
4-6 lots	2%
7 et plus	5%

Les terrains non desservis ne sont pas assujettis à la contribution.

ARTICLE 2

Le présent règlement abroge le règlement numéro 556.

ARTICLE 3

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Adopté ce 12^e jour du mois de janvier 2016.

Bibliothèque

2016-01-011 Représentant municipal

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

Que monsieur Chad Whittaker, conseiller, soit nommé représentant municipal au sein de notre bibliothèque municipale, conditionnel à son acceptation.

Loisirs

2016-01-012 Avis de motion

Avis de motion est par les présentes donné pour l'adoption d'un règlement portant le numéro 608 Règlement établissant les rabais accordés aux résidents de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville inscrit

Incendie

2016-01-013 Distribution détecteurs de fumée /Programme Anges Gardiens

Considérant le projet régional de distribution de détecteurs de fumée aux enfants dans les écoles par le programme Anges Gardiens;

Considérant les différents partenaires financiers impliqués au niveau des coûts;

Considérant la mise en œuvre de distribution et de sensibilisation auprès de la population ainsi que de l'importance de posséder un détecteur de fumée fonctionnel dans les chambres des enfants;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville participe avec la municipalité de Noyan au programme Anges Gardiens pour un montant total de 1 400\$ pour les deux municipalités;

Que les fonds seront pris à même le budget du service incendie de Saint-Georges-de-Clarenceville/Noyan et payable à l'Association des Pompiers de Bedford.

Réseau routier

2016-01-014 Multi-Routes – Abat poussière

Considérant l'offre de prolongation pour 2016 offerte par Multi-Routes pour un prix garanti pour le chlorure de calcium 35% liquide, 38 000 litres à 0,255\$ pour un montant de 11 141.08\$ toutes taxes incluses;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte l'offre de prolongation pour l'abat poussière telle que présentée par Multi-Routes.

2016-01-015 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par la dg

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

Les comptes présentés pour un montant total de 154 445.99\$ incluant les dépenses de la directrice générale à savoir :

Rainville Automobile (1995) inc. réparation camion à ordures 7 671.10\$; Mission communications Canada 4 759.02\$; Goudreau Poirier 25 754.41\$; J.A. Beaudoin Construction Ltée 3 880.41\$; Robitaille Équipement inc. 1 333.71\$.

Le divers

2^e période de questions

2016-01-016 La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée. 21h35.

Renée Rouleau, Mairesse

Thérèse Lacombe, D.g.

DU 02-12-2015 AU 12-01-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MARC DESBOIS DESBOISM	03-12-15	9395 CIRC.	G/L	52.99	salaire premier repondant	54 11201 000	52.99
CAROL VENNEMAN VENNEMC	02-12-15	9396 CIRC.	G/L	53.40	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	53.40
CENTRE D' ACTIONS BÉNÉVOLE INTERA	03-12-15	9397 CIRC.	G/L	250.00	SUBVENTIONS ET DONNS - ÉLUS Guignolée	02 11000 970	250.00
PAPETERIE COWANSVILLE 0	15-12-15	9398 CIRC.	G/L	3,858.85	ACTIVITÉS LOISIRS (2) Dépouillement Noël	02 70150 513	3,858.85
MARC DESBOIS DESBOISM	17-12-15	9399 CIRC.	G/L	109.50	salaire pompier et premier répondant	54 11201 000	109.50
OWEN MACCALLUM 0	17-12-15	9400 CIRC.	G/L	113.03	salaire pompier	54 11201 000	113.03
LA MUTUELLE DES MUNICIPA MMQASS	17-12-15	9401 CIRC.	G/L	2,500.00	Franchise d'assurance dossier 140142-ML	02 13000 999	2,500.00
MARC DESBOIS DESBOISM	23-12-15	9402 CIRC.	G/L	17.67	salaire premier repondant	54 11201 000	17.67
OWEN MACCALLUM 0	07-01-16	9403 CIRC.	G/L	84.71	salaire pomoiier	54 11201 000	84.71
MARC DESBOIS DESBOISM	07-01-16	9404 CIRC.	G/L	9.00	salaire pompier	54 11201 000	9.00
ST-GEORGE ANGLICAN CHURCH 0	12-01-16	9405 CIRC.	G/L	2,428.34	SUBVENTIONS ET DONNS - ÉLUS	02 11000 970	2,428.34
BISSONNETTE PAUL *BISS001	12-01-16	9406 CIRC.	000001	144.47	REMBOURS. DE TAXES		144.47
BOCCHINO CARLO, CAVALLUZZ *BOCC002	12-01-16	9407 CIRC.	000001	1,267.80	REMBOURS. DE TAXES		1,267.80
SEAGRAM ROBERT *SEAG001	12-01-16	9408 CIRC.	000001	265.41	REMBOURS. DE TAXES		265.41
9254-8783 QUÉ. INC (LIGNE 92548783	12-01-16	9409 CIRC.	1568	540.38	LIGNAGE DES RUES	02 35500 521	540.38
AQUA DATA AQUADA	12-01-16	9410 CIRC.	16008	91.98	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	91.98
AQUATECH AQUATECH	12-01-16	9411 CIRC.	047144	1,382.61	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	
			047223	572.19	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
			047244	125.60	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
							3,462.99
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	12-01-16	9412 CIRC.	2-2252853	80.01	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	
				80.00	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
			2-2252865	37.94	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	
				37.94	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
			2-2252866	57.49	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	
				9.56	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	

DU 02-12-2015 AU 12-01-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
							4,213.57
LES MEDAILLES LANAUDIÈRE LANAUDI	12-01-16	9426 CIRC.	204	173.61	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	173.61
NETTOYEUR MARTIN MARTIN	12-01-16	9427 CIRC.	186800 190592 191858	68.35 68.35 68.35	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC. ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC. ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522 02 19000 522 02 19000 522	205.05
MEDIAS TRANSCONTINENTAL S MEDIAS	12-01-16	9428 CIRC.	OE015235	635.59	AVIS PUBLICS	02 61000 349	635.59
MINISTÈRE DU REVENU MINREV	12-01-16	9429 CIRC.	DAS DEC 2015	5,082.22 3,735.28 2,019.03 633.27 1,003.52	IMPOT PROVINCIAL A PAYER R.R.Q. A PAYER F.S.S. A PAYER RQAP À PAYER CSST A PAYER	55 13840 000 55 13850 000 55 13860 000 55 13855 000 55 13899 000	12,473.32
MISSION COMMUNICATIONS CA MISSION	12-01-16	9430 CIRC.	2000028	4,759.02	TELEPHONE	02 41400 331	4,759.02
LAURENTIDE RE/SOURCES INC PEINTREC	12-01-16	9431 CIRC.	78408	129.21	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	129.21
PG SOLUTIONS INC. PGINFO	12-01-16	9432 CIRC.	CESA17759 CESA18349 CESA19604	8,008.02 2,621.43 1,086.51	ASSISTANCE TECH.- INFORMATIQUE SERVICES INFORMATIQUES ASSISTANCE TECH.- INFORMATIQUE	02 13000 418 02 61000 414 02 13000 418	9,542.94
POMPEX INC. POMPEX	12-01-16	9433 CIRC.	207676	548.55	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	548.55
POSTE CANADA POSTEC	12-01-16	9434 CIRC.	9579741221 9582649380	37.27 156.17 157.24	FRAIS DE POSTES - ADM. FRAIS DE POSTES - ADM. ADMINISTRATION CENTRE	02 13000 321 02 13000 321 02 70120 445	350.68
QUEBEC MUNICIPAL QUEBEC	12-01-16	9435 CIRC.	00707-2016	321.93	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	321.93
RAINVILLE AUTOMOBILE (199) RAINVI	12-01-16	9436 CIRC.	CB31422 CB31479 RP12515 RP13138	398.73 455.42 5,114.16 3,411.09	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525 02 45110 525 02 45110 525 02 45110 525	7,671.10
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	12-01-16	9437 CIRC.	0000973321	1,415.18	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	1,415.18
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	12-01-16	9438 CIRC.	DAS DEC 2015	3,802.48 921.03	IMPOT FEDERAL A PAYER ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13810 000 55 13820 000	4,723.51
RECY COMPACT INC RECYCO	12-01-16	9439 CIRC.	78556	2,231.16	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	2,231.16
FRANCINE RICHARD RICHAR	12-01-16	9440 CIRC.	31/12/2015	58.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	58.00
R.I.E.D.S.B.M. RIEDSBM	12-01-16	9441 CIRC.	139201512	2,060.51	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	2,060.51
JAGUAR MÉDIA	12-01-16	9442 CIRC.	FA15-34841	298.94	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02 13000 494	

DU 02-12-2015 AU 12-01-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
RIMINFO							298.94
ROBITAILLE ÉQUIPEMENT INC	12-01-16	9443 CIRC.	106999	1,333.71	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (ENL.	02 33000 525	
ROBITAIL							1,333.71
LES CONSULTANTS S.M. INC.	12-01-16	9444 CIRC.	335716	540.24	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 13000 410	
SMCONSUL			335718	1,071.57	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	
							1,611.81
STELEM	12-01-16	9445 CIRC.	068519 S	6,541.79	ENT. ET REP. - BORNE FONTAINE	02 22000 521	
STELEM							6,541.79
TRANSPORT ADAPTE	12-01-16	9446 CIRC.	01/01/2016	6,809.00	QUOTE-PART - TRANSPORT ADAPTE	02 37000 951	
TRANSP							6,809.00
TUAC SECTION LOCALE 501	12-01-16	9447 CIRC.	26/12/2015	326.57	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
TUAC501							326.57
GROUPE ULTIMA INC.	12-01-16	9448 CIRC.	253833-4	12,406.00	ASSURANCE RESPONSABILITE PUBL.	02 19000 422	
ULTIMA				1,261.00	ASSURANCE - VOIRIE	02 32000 424	
				1,208.00	ASSURANCE - NEIGE	02 33000 424	
				1,405.00	ASSURANCE - ORDURES	02 45110 424	
				1,360.00	ASSURANCES - LOISIRS	02 70120 420	
				625.00	ASSURANCE - (BIBLIO.)	02 70230 421	
							18,265.00
F.Q.M.	12-01-16	9449 CIRC.	83296	10.34	FRET ET MESSAGERIES	02 13000 322	
UMRCQ			01/01/2016	1,392.74	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02 11000 494	
							1,403.08
		TOTAUX	55 CHEQUES	154,445.99			

DATE 12-01-2016 09:13
IMPRIME LE: 12-01-2016
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES PRELEVEMENTS
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 6
DETAILLE

DU 02-12-2015 AU 12-01-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		TOTAUX	15 PRELEV.	5,506.93			
--	--	--------	------------	----------	--	--	--

DATE 12-01-2016 09:13
IMPRIME LE: 12-01-2016
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 7
DETAILLE

DU 02-12-2015 AU 12-01-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		GRAND TOTAUX	70 PAIEMENTS	159,952.92			
--	--	--------------	--------------	------------	--	--	--